

**PROSES SEJARAH DAN SISTEM PERNIKAHAN  
KELUARGA JEPANG DALAM FILM “YANGOTONAKI  
ICHIZOKU” DENGAN PERNIKAHAN MINANGKABAU  
DALAM FILM “TENGCELAMNYA KAPAL VAN DER WIJCK”**

**SKRIPSI**



**DJIHAAN BUNGA AYUNDA**

**2019110153**

**PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG  
FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA  
UNIVERSITAS DARMA PERSADA  
JAKARTA  
2023**

**PROSES SEJARAH DAN SISTEM PERNIKAHAN  
KELUARGA JEPANG DALAM FILM “YANGOTONAKI  
ICHIZOKU” DENGAN PERNIKAHAN MINANGKABAU  
DALAM FILM “TENGCELAMNYA KAPAL VAN DER WIJCK”**

**Sebagai Syarat Memperoleh Gelar Sarjana Linguistik**



**DJIHAAN BUNGA AYUNDA**

**2019110153**

**PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG**

**FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA**

**UNIVERSITAS DARMA PERSADA**

**JAKARTA**

**2023**

## HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS

Skripsi ini merupakan karya ilmiah yang penulis susun di bawah bimbingan Ibu Yessy Harun, SS.,M.Pd. selaku Dosen Pembimbing I dan Ibu Tia Martia, S.S., M.Si selaku Dosen Pembimbing II, bukan merupakan jiplakan skripsi atau karya orang lain. Sebagian atau seluruh isinya sepenuhnya menjadi tanggung jawab penulis sendiri.

Nama : Djihaan Bunga A  
NIM : 2019110153  
Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang  
Fakultas : Bahasa dan Budaya

Apabila di kemudian hari terbukti bahwa data dan judul tersebut merupakan hasil jiplakan/plagiat dari karya tulis orang lain, maka sesuai dengan kode etik ilmiah, penulis menyatakan bersedia menerima sanksi termasuk pencopotan/pembatalan gelar akademik oleh pihak Universitas Darma Persada.

Jakarta, 20 Maret 2023

Penulis



Djihaan Bunga Ayunda

2019110153

## HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi Sarjana yang berjudul :

Proses Sejarah dan Sistem Pernikahan Keluarga Jepang dalam Film “*Yangotonaki Ichizoku*” dengan Pernikahan Minangkabau dalam Film “*Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck*”

Telah diterima dengan baik dan diujikan pada tanggal 22 Februari 2023 di hadapan Panitia Sidang Skripsi Sarjana Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang Fakultas Bahasa dan Budaya

Oleh Dewan Penguji yang terdiri dari

Pembimbing I



(Yessy Harun, SS., M.Pd)

Pembimbing II



(Tia Martia, S.S., M.Si)

Ketua Penguji



(Dr. Diah Madubrangti, S.S., M.Si)

Disahkan oleh :

Ketua Prodi Bahasa dan Kebudayaan Jepang



(Ari Artadi, M.A, Ph.D)

Dekan Fakultas Bahasa dan Budaya



(Dr. Diah Madubrangti, S.S., M.Si)

## ABSTRAK

PROSES SEJARAH DAN SISTEM PERNIKAHAN KELUARGA JEPANG  
DALAM FILM “*YANGOTONAKI ICHIZOKU*” DENGAN PERNIKAHAN  
MINANGKABAU DALAM FILM “*TENGGELAMNYA KAPAL VAN DER  
WIJCK*”

Djihaan Bunga Ayunda

2019110153

Bahasa dan Kebudayaan Jepang

Penelitian ini akan membahas tentang proses dan sistem pernikahan keluarga Jepang dalam film “*Yangotonaki Ichizoku*” dan keluarga Minangkabau dalam film *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck*. Penelitian ini memiliki tujuan untuk mengetahui proses sejarah dan tahapan-tahapan apa saja yang ada di dalam pernikahan keluarga Jepang dan keluarga Minangkabau. Selain itu, untuk mengetahui perbandingan di antara pernikahan ala keluarga Jepang dan keluarga Minangkabau. Penelitian ini menggunakan metode analisis deskriptif dengan teknik pengumpulan data berupa studi kepustakaan dan menyimak. Hasil penelitian ini menunjukkan adanya perbedaan pernikahan antara keluarga Jepang dan keluarga Minangkabau yang terletak pada sistem kekerabatan, cara melamar, hadiah pernikahan, resepsi pernikahan dan juga mahar. Persamaannya adalah keduanya sama-sama memiliki tahapan lamaran.

Kata kunci : Film, Pernikahan, Sejarah

## 概要

映画における歴史的プロセスと日本の家族結婚制度「やんごとなき」映画  
でのミナンカバウの結婚式で「ファンデルウィック船の罪」

ジハーン ブンガ アユンダ

2019110153

日本語と日本文化

この研究では、映画における日本の家族結婚のプロセスとシステムについて議論している。“やんごとなき一族 映画「ファン・デル・ウェイク号の沈没」のミナンカバウ家。本研究の目的は、日本人家族とミナンカバウ族の結婚の歴史的過程とどのような段階があったかを明らかにすることである。さらに、日本の家族式結婚とミナンカバウの家族との比較を見つけること。この研究は、記述的分析法と文献調査の形でのデータ収集技術を使用していると聞いている。本研究の結果は、日本人の家族とミナンカバウの家族との間で、親族制度、プロポーズの方法、結婚祝い、結婚披露宴、さらには結婚持参金に違いがあることを示しています。類似点は、両方に適用段階があることである。

キーワード: 映画、結婚、歴史

## KATA PENGANTAR

Segala puji syukur penulis panjatkan kepada Allah SWT atas berkat dan rahmat-Nya, sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini. Penulisan skripsi ini dilakukan dalam rangka memenuhi salah satu syarat untuk mencapai gelar Sarjana Linguistik di Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang pada Fakultas Bahasa dan Budaya di Universitas Darma Persada. Penulisan ini tidak bisa terselesaikan tanpa bantuan dan bimbingan dari berbagai pihak, dari masa perkuliahan sampai pada penyusunan skripsi ini, sangatlah sulit untuk menyelesaikan. Oleh karena itu, pada kesempatan ini penulis mengucapkan terima kasih kepada :

1. Ibu Yessy Harun, SS., M.Pd. selaku Dosen Pembimbing I sekaligus Penasihat Akademik yang telah banyak membimbing penulis selama masa studi sampai dengan menulis skripsi ini.
2. Ibu Tia Martia, S.S., M.Si. selaku Dosen Pembimbing II yang telah meluangkan waktu untuk membaca, memeriksa dan memberikan saran dalam menyelesaikan skripsi ini.
3. Ibu Dr. Diah Madubrangti, S.S., M.Si. selaku Ketua Sidang sekaligus Dekan Fakultas Bahasa dan Budaya Universitas Darma Persada.
4. Bapak Ari Artadi, M.Si, M.A, Ph.D. selaku Ketua Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang Universitas Darma Persada.
5. Segenap Dosen Universitas Darma Persada yang telah memberikan ilmu kepada penulis selama masa studi di Universitas Darma Persada.
6. Segenap Staf Universitas Darma Persada yang telah membantu penulis dalam proses administrasi
7. Bapak Imam, Ibu Lia, Mas Faris dan Adek Idham yang telah memberikan doa, bantuan serta dukungan. Penulis tidak akan dapat menyelesaikan skripsi ini tanpa bantuan dan dukungan mereka.
8. Teman-teman yang telah bersedia menemani penulis dalam belajar serta berbagi cerita baik suka maupun duka.

Penulis menyadari bahwa penulisan ini terdapat kekurangan dan jauh dari yang diharapkan. Oleh sebab itu, penulis mengharapkan saran dan kritik dari pembaca guna menyempurnakan segala kekurangan dalam penulisan skripsi ini. Akhir kata penulis berharap Allah SWT dapat membalas segala kebaikan semua pihak yang telah membantu. Semoga dengan dibuatnya skripsi ini, skripsi ini dapat berguna untuk para pembaca. Terima kasih.

Jakarta, 20 Maret 2023

Djihaan Bunga Ayunda





## DAFTAR ISI

<b>HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS .....</b>	<b>iii</b>
<b>HALAMAN PENGESAHAN.....</b>	<b>iv</b>
<b>ABSTRAK .....</b>	<b>v</b>
<b>概要 .....</b>	<b>vi</b>
<b>KATA PENGANTAR.....</b>	<b>vii</b>
<b>DAFTAR ISI.....</b>	<b>ix</b>
<b>DAFTAR BAGAN.....</b>	<b>xi</b>
<b>DAFTAR GAMBAR.....</b>	<b>xii</b>
<b>DAFTAR TABEL .....</b>	<b>xiii</b>
<b>BAB I PENDAHULUAN.....</b>	<b>1</b>
<b>1.1 Latar Belakang.....</b>	<b>1</b>
<b>1.2 Penelitian Relevan.....</b>	<b>3</b>
<b>1.3 Identifikasi Masalah .....</b>	<b>5</b>
<b>1.4 Pembatasan Masalah .....</b>	<b>5</b>
<b>1.5 Perumusan Masalah .....</b>	<b>5</b>
<b>1.6 Tujuan Penelitian.....</b>	<b>5</b>
<b>1.7 Landasan Teori .....</b>	<b>6</b>
<b>1.7.1 Pernikahan .....</b>	<b>6</b>
<b>1.7.2 Keluarga .....</b>	<b>6</b>
<b>1.7.3 Kebudayaan.....</b>	<b>6</b>
<b>1.7.4 Sejarah .....</b>	<b>7</b>
<b>1.8 Metode Penelitian.....</b>	<b>7</b>
<b>1.9 Manfaat Penelitian.....</b>	<b>8</b>
<b>1.10 Sistematika Penyusunan Skripsi .....</b>	<b>8</b>
<b>BAB II SISTEM KELUARGA DAN PERNIKAHAN JEPANG DAN MINANGKABAU .....</b>	<b>9</b>
<b>2.1 Sistem Keluarga Jepang.....</b>	<b>9</b>
<b>2.1.1 Sejarah Keluarga Jepang .....</b>	<b>12</b>
<b>2.2 Sistem Keluarga Minangkabau .....</b>	<b>12</b>
<b>2.2.1 Sistem Keluarga Matrilineal.....</b>	<b>12</b>

2.2.2 Asal Usul Nama Minangkabau .....	16
2.2.3 Sejarah Singkat Minangkabau .....	17
2.2.4 Pola Merantau .....	17
2.3 Sistem Pernikahan Jepang .....	18
2.4 Sistem Pernikahan Minangkabau .....	20
<b>BAB III PERBANDINGAN SISTEM KELUARGA JEPANG DAN KELUARGA MINANGKABAU .....</b>	<b>22</b>
3.1 Tahapan Pernikahan Jepang .....	22
3.2 Tahapan Pernikahan Minangkabau .....	27
3.3 Keterkaitan Film Yangotonaki Ichizoku dengan Pernikahan Jepang .....	31
3.4 Keterkaitan Film Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck dengan Pernikahan Minangkabau .....	33
3.5 Representasi Perbandingan Pernikahan Keluarga Jepang dan Keluarga Minangkabau .....	35
<b>BAB IV SIMPULAN .....</b>	<b>39</b>
<b>DAFTAR PUSTAKA .....</b>	<b>40</b>
<b>LAMPIRAN .....</b>	<b>44</b>
<b>Transkrip Wawancara</b>	
<b>Sinopsis Film</b>	
<b>Sinopsis Film Yangotonaki Ichizoku</b>	
<b>Sinopsis Film Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck</b>	

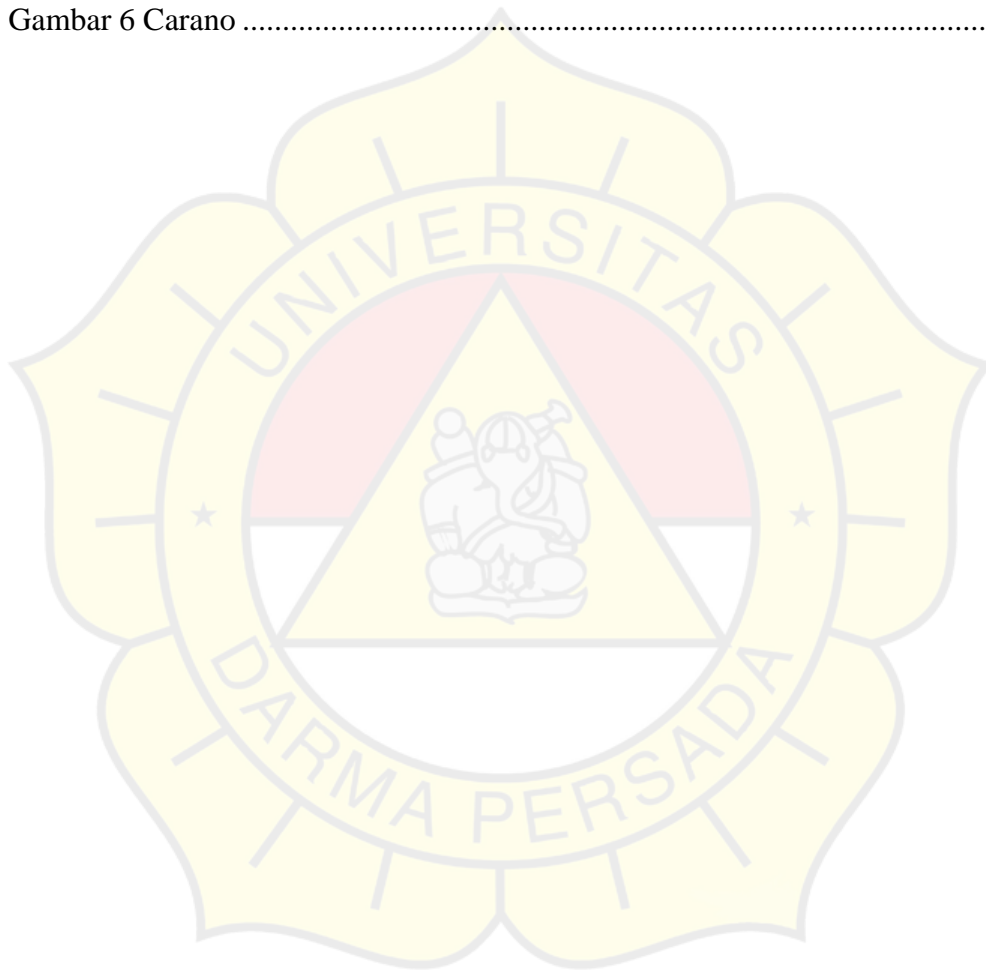
## DAFTAR BAGAN

Bagan 1 Sistem ie berdasarkan pada shinzoku (親族).....	11
Bagan 2 Silsilah Keluarga Minangkabau.....	15



## DAFTAR GAMBAR

Gambar 1 Kombu atau rumput laut kering .....	23
Gambar 2 Susume atau cumi-cumi kering .....	24
Gambar 3 Prosesi Sanshin no Gi.....	25
Gambar 4 Cangkir untuk San-san Kudo .....	25
Gambar 5 Tamagushi Hoten .....	26
Gambar 6 Carano .....	29



## DAFTAR TABEL

Tabel 1 Representasi dalam Film "Yangotonaki Ichizoku" .....	32
Tabel 2 Representasi dalam Film "Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck" .....	34
Tabel 3 Representasi Perbedaan Pernikahan Jepang dan Pernikahan Minangkabau .....	35



